



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2012. gada 11. maijā (14.05)
(OR. en)**

9864/12

**Starpiestāžu lieta:
2012/0103 (NLE)**

**EEE 51
MI 326
AGRI 299**

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisija
Datums:	2012. gada 10. maijs
K-jas. dok. Nr.:	COM(2012) 208 final
Temats:	Priekšlikums – Padomes Lēmums par Eiropas Savienības nostāju EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz EEZ līguma II pielikuma grozījumiem (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

Pielikumā ir pievienots Komisijas priekšlikums, ko direktors *Jordi AYET PUIGARNAU* kungs ar pavadvēstuli ir iesniedzis Eiropas Savienības Padomes ģenerālsēkretāram *Uwe CORSEPIUS* kungam.

Pielikumā: COM(2012) 208 final



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 10.5.2012.
COM(2012) 208 final

2012/0103 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par Eiropas Savienības nostāju
EEZ Apvienotajā komitejā
attiecībā uz EEZ līguma
II pielikuma grozījumiem
(Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Lai nodrošinātu iekšējā tirgus vajadzīgo juridisko drošību un viendabīgumu, EEZ Apvienotajai komitejai EEZ līgumā ir jāiekļauj visi attiecīgie Savienības tiesību akti iespējami drīzāk pēc to pieņemšanas.

2. APSPIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekta (pievienots Padomes lēmuma priekšlikumam) mērķis ir grozīt EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija).

Precīzāk, šī grozījuma mērķis ir iekļaut Regulu (EK) Nr. 764/2008, ar ko nosaka procedūras, lai dažus valstu tehniskos noteikumus piemērotu citā dalībvalstī likumīgi tirgotiem produktiem; Regulu (EK) Nr. 765/2008, ar ko nosaka akreditācijas un tirgus uzraudzības prasības attiecībā uz produktu tirdzniecību un Lēmumu Nr. 768/2008/EK par produktu tirdzniecības vienotu sistēmu.

Saistībā ar Regulu (EK) Nr. 764/2008 tiek ierosināts pielāgojums attiecībā uz Lihtenšteinu. Ar EEZ Apvienotās komitejas Lēmumu Nr. 97/2007 Lihtenšteina tika atbrīvota no EEZ līguma I pielikuma, II pielikuma XII un XXVII nodaļas un 47. protokola piemērošanas tik ilgi, kamēr uz Lihtenšteinu attiecas Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu tirdzniecību. Tādējādi attiecībā uz šiem produktiem Lihtenšteina vēlas saņemt atbrīvojumu no Regulas (EK) Nr. 764/2008.

Regulas (EK) Nr. 765/2008 kontekstā Lihtenšteinai būtu jābūt iespējai vērsties Šveices akreditācijas struktūrā par jautājumiem, kas attiecas uz tādu produktu nozarēm, uz kurām attiecas Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgums par savstarpējo atzīšanu saistībā ar atbilstības novērtēšanu, un attiecībā uz kurām ES un Šveices prasības tiek uzskatītas par līdzvērtīgām saskaņā ar minētā nolīguma 1. panta 2. un 3. punktu. Turklāt attiecībā uz produktiem, kuru izcelsme nav EEZ un kuri tiek eksportēti no Lihtenšteinas uz citu EEZ valsti, var būt nepieciešamība tos pārbaudīt uz robežas, lai pārliecinātos, ka tie atbilst EEZ tiesību aktiem, ņemot vērā Lihtenšteinas reģionālo savienību ar Šveici, atbilstoši kurai Lihtenšteina ir varējusi piemērot Šveices tehniskos noteikumus un standartus.

Ņemot vērā, ka Lēmums Nr. 768/2008/EK attiecas uz turpmākiem tiesību aktiem, ierosinātajā tekstā tiek uzsvērts tas, ka jebkura tiesību akta iespējamā attiecināšana uz EEZ tiek izskatīta individuāli, un ka viena akta iekļaušana neietekmē citu aktu iekļaušanu.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Padomes Regulas (EK) Nr. 2894/94 par EEZ līguma īstenošanas kārtību 1. panta 3. punktā ir paredzēts, ka Padome pēc Komisijas priekšlikuma šādiem lēmumiem izstrādā Savienības nostāju.

Komisija iesniedz EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projektu, kas Padomei jāpieņem kā Savienības nostāja. Komisija cer pēc iespējas drīz iesniegt EEZ Apvienotajai komitejai minēto dokumentu.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par Eiropas Savienības nostāju
EEZ Apvienotajā komitejā
attiecībā uz EEZ līguma
II pielikuma grozījumiem
(Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 2. punktu, 114. panta 1. punktu un 207. panta 2. punktu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 28. novembra Regulu (EK) Nr. 2894/94 par Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu īstenošanas kārtību¹ un jo īpaši tās 1. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Līgumā ir jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 9. jūlija Regula (EK) Nr. 764/2008, ar ko nosaka procedūras, lai dažus valstu tehniskos noteikumus piemērotu citā dalībvalstī likumīgi tirgotiem produktiem, un ar ko atceļ Lēmumu Nr. 3052/95/EK.
- (2) Līgumā ir jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 9. jūlija Regula (EK) Nr. 765/2008, ar ko nosaka akreditācijas un tirgus uzraudzības prasības attiecībā uz produktu tirdzniecību un atceļ Regulu (EEK) Nr. 339/93.
- (3) Līgumā ir jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 9. jūlija Lēmums Nr. 768/2008/EK par produktu tirdzniecības vienotu sistēmu un ar ko atceļ Padomes Lēmumu 93/465/EEK.
- (4) Lēmums Nr. 768/2008/EK nosaka kopējus principus un atsaucē noteikumus turpmākiem tiesību aktiem, ar ko saskaņo produktu tirdzniecības noteikumus, un nosaka atsaucē tekstu esošajiem tiesību aktiem.
- (5) Ar Regulu (EK) Nr. 764/2008 atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 3052/95/EK, kurš ir iekļauts līgumā un tāpēc ir atceļams saskaņā ar līgumu.

¹ OV L 305, 30.11.1994., 6. lpp.

- (6) Ar Regulu (EK) Nr. 765/2008 atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 339/93, kura ir iekļauta līgumā un tāpēc ir atceļama saskaņā ar līgumu.
- (7) Ar Lēmumu 768/2008/EK atceļ Padomes Lēmumu 93/465/EEK, kurš ir iekļauts līgumā un tāpēc ir atceļams saskaņā ar līgumu.
- (8) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma II pielikums.
- (9) EEZ Apvienotajā komitejā Savienības nostājai būtu jābūt pamatotai ar pievienoto lēmuma projektu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Savienības nostāja EEZ Apvienotajā komitejā par ierosināto grozījumu EEZ līguma II pielikumā (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) balstās uz EEZ apvienotās komitejas lēmuma projektu, kas pievienots šim lēmumam.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

PROJEKTS
EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. .../2012

(...),
ar ko groza EEZ līguma II pielikumu
(Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk - "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma II pielikums tika grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas ... Lēmumu Nr. .../....¹
- (2) Līgumā ir jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 9. jūlija Regula (EK) Nr. 764/2008, ar ko nosaka procedūras, lai dažus valstu tehniskos noteikumus piemērotu citā dalībvalstī likumīgi tirgotiem produktiem, un ar ko atceļ Lēmumu Nr. 3052/95/EK².
- (3) Līgumā ir jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 9. jūlija Regula (EK) Nr. 765/2008, ar ko nosaka akreditācijas un tirgus uzraudzības prasības attiecībā uz produktu tirdzniecību un atceļ Regulu (EEK) Nr. 339/93³.
- (4) Līgumā ir jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 9. jūlija Lēmums Nr. 768/2008/EK par produktu tirdzniecības vienotu sistēmu un ar ko atceļ Padomes Lēmumu 93/465/EEK⁴.
- (5) Lēmums Nr. 768/2008/EK nosaka kopējus principus un atsaucē noteikumus turpmākiem tiesību aktiem, ar ko saskaņo produktu tirdzniecības noteikumus, un nosaka atsaucē tekstu esošajiem tiesību aktiem.
- (6) Ar Regulu (EK) Nr. 764/2008 atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 3052/95/EK⁵, kurš ir iekļauts Līgumā un tāpēc ir atceļams saskaņā ar Līgumu.
- (7) Ar Regulu (EK) Nr. 765/2008 atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 339/93⁶, kura ir iekļauta Līgumā un tāpēc ir atceļama saskaņā ar Līgumu.
- (8) Ar Lēmumu 768/2008/EK atceļ Padomes Lēmumu 93/465/EEK⁷, kurš ir iekļauts Līgumā un tāpēc ir atceļams saskaņā ar Līgumu.

¹ OV L ...

² OV L 218, 13.8.2008., 21. lpp.

³ OV L 218, 13.8.2008., 30. lpp.

⁴ OV L 218, 13.8.2008., 82. lpp.

⁵ OV L 321, 30.12.1995., 1. lpp.

⁶ OV L 40, 17.2.1993., 1. lpp.

(9) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma II pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Līguma II pielikuma XIX nodaļu groza šādi.

1. Nodaļas 3.b punkta (Padomes Regula (EEK) Nr. 339/93) tekstu aizstāj ar šādu:

“32008 R 0765: Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 9. jūlija Regula (EK) Nr. 765/2008, ar ko nosaka akreditācijas un tirgus uzraudzības prasības attiecībā uz produktu tirdzniecību un atceļ Regulu (EEK) Nr. 339/93 (OV L 218, 13.8.2008., 30. lpp.).

Regulas noteikumus šā līguma mērķiem pielāgo šādi.

a) Regulas 4. panta 2. punkta beigās pievieno šādu teikumu:

“Lihtenšteinai būtu arī jābūt iespējai vērsties Šveices akreditācijas struktūrā jautājumos, kas attiecas uz tādu produktu nozarēm, uz kurām attiecas Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgums par savstarpējo atzīšanu saistībā ar atbilstības novērtēšanu, un attiecībā uz kurām ES un Šveices prasības tiek uzskatītas par līdzvērtīgām saskaņā ar minētā nolīguma 1. panta 2. un 3. punktu.”

b) Produkti, kas tiek eksportēti no Lihtenšteinas uz citām līgumslēdzējām valstīm var tikt pakļauti robežkontrolei saskaņā ar 27.-29. pantu.”

2. Nodaļas 3.d punkta (Padomes Lēmums 93/465/EEK) tekstu aizstāj ar šādu:

“32008 D 0768: Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 9. jūlija Lēmums Nr. 768/2008/EK par produktu tirdzniecības vienotu sistēmu un ar ko atceļ Padomes Lēmumu 93/465/EEK (OV L 218, 13.8.2008., 82. lpp.).”

3. Nodaļas 3.f punkta tekstu (Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums 3052/95/EK) aizstāj ar šādu:

“32008 R 0764: Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 9. jūlija Regula (EK) Nr. 764/2008, ar ko nosaka procedūras, lai dažus valstu tehniskos noteikumus piemērotu citā dalībvalstī likumīgi tirgotiem produktiem, un ar ko atceļ Lēmumu Nr. 3052/95/EK (OV L 218, 13.8.2008., 21. lpp.).

Regulas noteikumus šā līguma mērķiem pielāgo šādi.

Regula attiecas tikai uz tiem produktiem, kuri norādīti Līguma 8. panta 3. punktā.

Regula nav piemērojama attiecībā uz Lihtenšteinu attiecībā uz produktiem, kas minēti Līguma I pielikumā, II pielikuma XII un XXVII nodaļās un 47. protokolā,

⁷ OV L 220, 30.8.1993., 23. lpp.

kamēr Nolīguma starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu tirdzniecību piemērošanu attiecinā uz Lihtenšteinu.”

4. Nodaļas 3.h punktu (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/95/EK) papildina ar šādu tekstu:

“, kurā grozījumi izdarīti ar:

- **32008 R 0765:** Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 9. jūlija Regulu (EK) Nr. 765/2008 (OV L 218, 13.8.2008., 30. lpp.).”

2. pants

Regulu (EK) Nr. 764/2008 un Nr. 765/2008 un Lēmuma 768/2008/EK teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā [...] ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu*.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briseļ,

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs*

*EEZ Apvienotās komitejas
sekretāri*

*

[Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības ir norādītas.]